

# La Mer (Das Meer)

Musik: **Charles Trenet**, französischer Text: **Albert Abraham Lasry**

Arrangiert für dreistimmigen gemischten Chor mit Klavier von **Bernd Stallmann**

*♩ = 85* **3**

Sopran  
Alt

Männerstimme

1. Das Meer \_\_\_\_\_ wiegt sich im Tanz und rauscht hin zu dem  
 1. La mer \_\_\_\_\_ qu'on voit dan - ser le long des gol-fes  
 1. Some - where \_\_\_\_\_ be-yond the sea some where wait-ing for

1. Das Meer \_\_\_\_\_ wiegt sich im Tanz und rauscht hin zu dem  
 1. La mer \_\_\_\_\_ qu'on voit dan - ser le long des gol-fes  
 1. Some - where \_\_\_\_\_ be-yond the sea some where wait-ing for

*9* *Sopran oder unisono*

Strand \_\_\_\_\_ zu sei-nem ew' - gen Ziel, das Meer, um dort \_\_\_\_\_ im Spiel hin zu  
 clairs \_\_\_\_\_ a des re - flets d'ar-gent, la mer, des re-flets changeants sous la  
 me, \_\_\_\_\_ my lov - er stands on gold - en sands and watch-es the ships that go

Strand \_\_\_\_\_ zu sei-nem ew' - gen Ziel, das Meer, um dort \_\_\_\_\_ im Spiel hin zu  
 clairs \_\_\_\_\_ a des re - flets d'ar-gent, la mer, des re-flets changeants sous la  
 me, \_\_\_\_\_ my lov - er stands on gold - en sands and watch-es the ships that go

*Sopran/Alt* *♩ = 95*

fun-kelt im Glanz der Nacht wie ein Dia-  
 au ciel d'é - té con - fond ses blancsmou  
 be-yond the sea she's there watch-ing for

21

mant, \_\_\_\_\_ spie-gelt des Him-mels Grund, das Meer, \_\_\_\_\_ im end-lo-sen Strom der Ge-  
 tons \_\_\_\_\_ a - vec les anges si purs, la mer \_\_\_\_\_ ber - gè - re d'a - zur in - fi -  
 me, \_\_\_\_\_ if I could fly like birds on high \_\_\_\_\_ then straight to her arms I'd go

27  $\text{♩} = 105$

zei - ten. 3. Wie schön \_\_\_\_\_ ist die - se Nacht, die Welt ist wie ein  
 ni - e. 3. Voy - ez \_\_\_\_\_ près des é - tangs, ces grands ro - seaux mouil -  
 sail - ing. 3. It's far \_\_\_\_\_ be - yond the stars it's near be - yond the

3. Wie schön \_\_\_\_\_ ist die - se Nacht, die Welt ist wie ein  
 3. Voy - ez \_\_\_\_\_ près des é - tangs, ces grands ro - seaux mouil -  
 3. It's far \_\_\_\_\_ be - yond the stars it's near be - yond the

33  $\text{♩} = 110$

Traum, wir sehn \_\_\_\_\_ all ih - re Pracht ver - eint \_\_\_\_\_ schwe-bend im  
 lés. Voy - ez \_\_\_\_\_ ces oi - seaux blancs et ces \_\_\_\_\_ mai - sons rouil -  
 moon. I know \_\_\_\_\_ be - yond a doubt my heart will lead me there

Traum, wir sehn \_\_\_\_\_ all ih - re Pracht ver - eint \_\_\_\_\_ schwe-bend im  
 lés. Voy - ez \_\_\_\_\_ ces oi - seaux blancs et ces \_\_\_\_\_ mai - sons rouil -  
 moon. I know \_\_\_\_\_ be - yond a doubt my heart will lead me there

$\text{♩} = 120$

wiegt sich im Tanz und  
 les a ber - cés le  
 be - yond the shore, we'll

Dup di dup dup

44

trägt schwan - kend zum Land und wie - der zu -  
 long des gol - fes clairs et d'une chan -  
 kiss just like be - fore, hap - py we'll

du du Dup di dup dup du, und wie - der zu -  
 du du Dup di dup dup du et d'une chan -  
 hap - py we'll

47

rück das Boot, das Meer, als wollt' es ins Glück uns ge - lei -  
 son d'a-mour, la mer a ber - cé mon cœur pour la vi -  
 be be - yond the sea and nev - er a - gain I'll go sail -

rück das Boot, das Meer, als wollt' es ins Glück uns ge - lei -  
 son d'a-mour, la mer a ber - cé mon cœur pour la vi -  
 be be - yond the sea and nev - er a - gain I'll go sail -

ist die - se Nacht, die Welt ist wie ein Traum,  
 près des é - tangs, ces grands ro-seaux mouil - lés.  
 be - yond the stars it's near be - yond the moon.

se Nacht, die Welt ist wie ein Traum,  
 - tangs, ces grands ro-seaux mouil - lés.  
 stars it's near be - yond the moon.

58  $\text{♩} = 115$

wir sehn all ih - re Pracht ver - eint schwe - bend im  
 Voy - ez, ces oi - seaux blancs et ces mai - sons rouil -  
 I know be - yond a doubt my heart will lead me there

wir sehn all ih - re Pracht ver - eint schwe - bend im  
 Voy - ez, ces oi - seaux blancs et ces mai - sons rouil -  
 I know be - yond a doubt my heart will lead me there

63 rit.  $\text{♩} = 85$

Raum. 5. Das Meer wiegt sich im Tanz und  
 léés. 5. La mer les a ber - cés le  
 soon. 5. We'll meet be - yond the shore, we'll

Raum. 5. Das Meer wiegt sich im Tanz und  
 léés. 5. La mer les a ber - cés le  
 soon. 5. We'll meet be - yond the shore, we'll

68

trägt schwan - kend zum Land und wie - der zu - rück das Boot, das Meer,  
 long des gol - fes clairs et d'une chan - son d'a - mour, la mer,  
 kiss just like be - fore, hap - py we'll be be - yond the sea

trägt schwan - kend zum Land und wie - der zu - rück das Boot, das Meer,  
 long des gol - fes clairs et d'une chan - son d'a - mour, la mer,  
 kiss just like be - fore, hap - py we'll be be - yond the sea

73 rit. . . . . molto rit. .

— als wollt' es ins Glück uns ge - lei -  
 — a ber - cé mon cœur pour la vi -  
 — and nev - er a - gain I'll go sail

— als wollt' es ins Glück  
 — a ber - cé mon cœur  
 — and nev - er a - gai'